

CRÉDITOS



INTRODUCCIÓN



REFLEXIONES



POSTERS



### PRIMER ACERCAMIENTO A LA MATERIALIDAD Y ESTADO DE CONSERVACIÓN DE LOS LIBROS CANTORALES DE LA CATEDRAL DE PUEBLA

*María Leticia Garduño Pérez*

Los cantorales o libros de coro fueron definidos antiguamente como “El libro grande, cuyas hojas son de pergamino, en que están escritos los *Psalmos* y *Antiphonas* del día con sus notas de canto llano, para llevar el aire en el canto, y que sea uniforme”.<sup>1</sup> La Catedral de Puebla, segunda en importancia en la Nueva España, tuvo un acervo de cantorales conformado por 127 libros, adecuados al prestigio, cultura, condiciones artísticas, económicas y políticas que vivía la elite eclesiástica angelopolitana. Hemos establecido un rango de 200 años (de 1600<sup>2</sup> a 1828<sup>3</sup>) para su manufactura. Lo anterior lo deducimos a partir de las inscripciones, firmas, o iniciales identificadas en los primeros 76 libros<sup>4</sup> trabajados (2012-2013). Entre ellas la de Luis Lagarto “*L.L. 1600*”, en el Libro 30;<sup>5</sup> la de Francisco Lagarto en el Libro 52;<sup>6</sup> así como la inscripción más reciente en Libro 71/2, donde se especifica que Miguel Vieyra y Carrión participó en la manufactura del libro, en el año de 1828.<sup>7</sup> Así, deducimos que no fueron únicamente manufactura de los Lagarto, si no

<sup>1</sup> *Diccionario de Autoridades*, (1726), Edición Facsímil, vol. “D-Ñ”, Madrid, Editorial Gredos, 1990, p. 400.

<sup>2</sup> Archivo de Coro de la Catedral de Puebla (ACCP) L.30/..., f12v: “*L.L. 1600*”.

<sup>3</sup> ACCP, L.71/2, f108: “*OPERE ET LABÓRE. MICAELIS A VIEYRA ET CARRION*”.

<sup>4</sup> La numeración de los libros de coro, corresponde a la numeración asignada por el equipo de trabajo.

<sup>5</sup> ACCP, L.30/..., f12v: “*L.L. 1600*”.

<sup>6</sup> En el Libro 52, fF42: “*FRAN/CO*” y la figura de un pequeño reptil, posiblemente un lagarto, de lo cual concluimos es la firma de Francisco Lagarto, descendiente de Luis Lagarto. Guillermo Tovar y de Teresa lo cita y agrega una imagen de esta rúbrica, en su libro: *Un rescate de la Fantasía: El arte de los Lagarto, Iluminadores novohispanos de los siglos XVI y XVII*, Ediciones El Equilibrista, Madrid, 1988, p. 185.

<sup>7</sup> En el Libro 45, dentro de los entrelazados caligráficos de una letra capitular se encuentran las iniciales: “*SFH*”, L.45, f86, 90.

# PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

## APROXIMACIÓN

### CRÉDITOS



### INTRODUCCIÓN



### REFLEXIONES



### POSTERS



que intervinieron las manos de otros artistas que no han sido reconocidos (imagen 1: L. 30, f12v; L. 52, f42; L. 71, f108).

Los inventarios catedralicios han sido un recurso mediante el cual se ha ejercido control y memoria de los bienes que constituyen el ajuar, en este caso de la Catedral de Puebla. Es decir, saber qué hay en existencia, y cómo se encuentran los objetos inventariados. Durante el periodo del obispo Francisco Fabián y Fuero<sup>8</sup> (1765-1773) promotor de las artes y de la Biblioteca Palafoxiana, se realizó el Inventario de 1771, donde encontramos una breve referencia a los cantorales existentes en la Catedral de Angelopolitana. Para entonces se consignaron un total de 125 libros, dispuestos en “[...] diez y medio armarios de madera de ayacahuite y cedro, con bisagras y chapas”.<sup>9</sup> En la cita anterior, se hace mención, tanto del número de libros, como al mobiliario que los contiene y que aún cumple con su función.



Imagen 1. Libro.30, f12v; Libro 52, f42; Libro 71, f108

<sup>8</sup> Francisco Fabián y Fuero nació el 7 de agosto de 1719 en Terzaga, localidad de Guadalajara España. Por mandato real, en 1755 fue nombrado canónigo de la Catedral de Toledo y abad de San Vicente. En 1765 Carlos III lo designó obispo de Puebla de los Ángeles, cargo desde el cual decidió impulsar un plan intelectual, administrativo y eclesiástico que beneficiara en todo sentido a la sociedad angelopolitana. En 1765 redactó un edicto acerca del voto de pobreza y la vida comunitaria en los conventos femeninos. Francisco Fabián y Fuero contó con el apoyo del arzobispo Francisco Antonio Lorenzana para erradicar la mundanidad y lujo en los conventos. En la celebración del IV Concilio Provincial Mexicano, Fabián y Fuero propuso la disolución de la Compañía de Jesús, lo que ocasionó gran controversia, además de la expulsión de los Jesuitas en 1767. Fue promotor de las artes y de la Biblioteca Palafoxiana. Su muerte ocurrió el 3 de agosto de 1801. Consultado en: Guzmán Urrero Peña, “Vida de Francisco Fabián y Fuero”, en <[http://www.guzmanurrero.es/index.php/Ultimas\\_noticias/CINE-Y-LETRAS-Vida-de-Francisco-Fabian-y-Fuero.html](http://www.guzmanurrero.es/index.php/Ultimas_noticias/CINE-Y-LETRAS-Vida-de-Francisco-Fabian-y-Fuero.html)>, [consulta: agosto 2013].

<sup>9</sup> Archivo del Venerable Cabildo de la Catedral de Puebla (AVCCP), *Libro de Inventario de Alhajas del año de 1771-76*, f70.

# PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

## APROXIMACIÓN

### CRÉDITOS



Al paso de los siglos estos valiosos documentos de música dedicada a los oficios divinos fueron almacenados y permanecieron estáticos, podríamos decir, en el olvido. Nuestro primer encuentro con dichos manuscritos fue en el año 2004, cuando fuimos invitados por el Canónigo Carlos Ordaz, para continuar la tradición de inventariar los bienes eclesiásticos, en este caso, elaborar el registro de los libros de coro de la Catedral de Puebla, ubicados en la sala posterior a la capilla de San Juan Nepomuceno.

Entrar a esta sala fue entrar a otro siglo, oscuridad, humedad, “olvido”. Precisamente en el olvido se encontraban 127 libros de coro, rodeados de esculturas, pinturas, muebles y otros objetos, que acentuaban el aspecto y la acción de abandono, de haber quedado atrás el tiempo cuando los libros eran apreciados y cumplían su función de guiar el canto que enaltecería el rito sagrado.

Después de una ardua labor de limpieza, reubicación de piezas no concernientes al espacio, (tales como pintura, escultura, mobiliario) y fumigación, tuvimos el primer acercamiento a los libros de coro. Durante este periodo se elaboró el proyecto y la estrategia metodológica para inventariar los libros. En el proyecto global se estableció como misión:

Preservar los Libros de Coro de la Catedral de Puebla valorándolos fundamentalmente como instrumentos del quehacer litúrgico de la sede episcopal angelopolitana. La importancia de este acervo radica en su carácter litúrgico e historicidad, criterios a los que se añan la apreciación estética de las composiciones musicales y de los libros de coro en sí mismos.<sup>10</sup>

<sup>10</sup> *Proyecto Inventario de los Libros de Coro de la Catedral de Puebla*, María Josefina González Pérez, Felipe Rojas, Jesús Joel Peña, Leticia Garduño, [Material de trabajo].

### INTRODUCCIÓN



### REFLEXIONES



### POSTERS



# PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

## APROXIMACIÓN

### CRÉDITOS



Dicho proyecto abarca tres áreas: fotografía digital, ficha de inventario y dictamen de estado de conservación. De los años 2004 a 2011 nuestro trabajo fue voluntario. A partir del 2012 el proyecto de Inventario de los Libros de Coro de la Catedral de Puebla fue respaldado por Apoyo al Desarrollo de Archivos y Bibliotecas de México (ADABI). Así mismo, se ha contado con la asesoría del Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH), a través del maestro Jesús Joel Peña.

El objetivo de esta breve reseña es presentar un primer acercamiento al aspecto material y de conservación de los libros de coro de la Catedral de Puebla: sus materiales, técnicas de manufactura, así como el examen macroscópico de los deterioros que presentan y sus posibles causas.

### INTRODUCCIÓN



### CARACTERÍSTICAS MATERIALES DE LOS LIBROS DE CORO DE LA CATEDRAL DE PUEBLA

Las características generales de los libros son sus dimensiones promedio: alto: 82 cm, ancho: 57 cm, grosor: 10 cm, y peso: 20-25 kg promedio. La encuadernación comprende de tapas de madera que, en el exterior se encuentran forradas de cuero y en su interior se encuentra una cubierta o guarda de pergamino. El proceso de rehechura al que seguramente fueron sometidos los libros, dificulta determinar si las encuadernaciones son originales o no. Cabe señalar que, entendemos por “originales”, aquellos elementos que no fueron sometidos a cambio, es decir el primer forro o en algunos casos, la primera encuadernación. El Libro 42 muestra material original, como pequeños detalles de ornamentación, basados en la aplicación de florecillas con lámina de oro (imagen 2: Libro 42, lomo).

### REFLEXIONES



### POSTERS



Imagen 2. Libro 42, lomo

# PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

## APROXIMACIÓN

### CRÉDITOS



### INTRODUCCIÓN



### REFLEXIONES



### POSTERS



En otros casos, el forro de cuero presenta características de un material no envejecido. Sin embargo, las condiciones ambientales provocaron zonas manchas o bien un material rígido y quebradizo.

Las estructuras de madera de las encuadernaciones, consisten, en primer lugar, en tiras madera (aún sin determinar el tipo de madera) —en algunos casos tres— enmarcadas con tiras del mismo material y ensambladas mediante caja y espiga y cola de milano. El borde de las tapas, contiguo al lomo, se rebajó a manera de bisel, para evitar que la arista se marcara en lo exterior y dañara el forro (imagen 3: L51, TA).<sup>11</sup>

En la orilla interior de los cuadernillos se aplicó una capa de adhesivo animal, para dar cuerpo y asegurar la costura previa. A distancia regular, se dispusieron los nervios (uno o en pares), que se sujetaron a las tapas de madera, haciendo dos perforaciones por las que entran los nervios, se amarraron y sellaron con adhesivo (imagen 3: L.6, TP).

En casos puntuales como el Libro 16 entre el forro y los cuadernillos se colocó una cama de fibra vegetal, posiblemente para dar cuerpo al lomo. En el Libro 76 se aplicó a las tapas el mismo procedimiento (imagen 3: L.76, TP).



Imagen 3. Libro 51, TA; Libro.6 TP; Libro 76, TP

<sup>11</sup> TA (Tapa Anterior) y TP (Tapa Posterior).

# PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

## APROXIMACIÓN

### CRÉDITOS



### INTRODUCCIÓN



### REFLEXIONES



### POSTERS



En algunos casos, el forro de piel de las tapas se encuentra decorado mediante el gofrado, jaspeado o bien piel lisa. Dichas tapas —anterior y posterior— lucen componentes metálicos de cobre, con restos de sobreplateado, estos son esquineros, cantoneras, chapetones; elementos, que además de ser ornamentales, seguramente cumplieron con la función de proteger el forro del libro de rasguños y abrasiones al momento de ser guardados en su casillero correspondiente. Otros materiales metálicos que presentan son el escudo de la catedral en la tapa anterior y un escudo episcopal en tapa posterior, así como piezas de sujeción, aldaba (TA) y armella (TP).

En el interior de la encuadernación, se dispuso una cubierta de pergamino, adherida posiblemente, con pegamento de origen animal. Ha sido común encontrar que en las cubiertas se reutilizó un folio con escritura musical (imagen 4: L.18, f138-TP).

Los cuadernillos, se hicieron mediante la adhesión de dos pliegos de pergamino, formando un bifolio, de éste se integraron “biniones, terniones o cuaterniones (de dos, seis u ocho folios)”,<sup>12</sup> dependiendo el caso. Los cuadernillos se unieron mediante costura, con hilo de cáñamo de 2-3 mm de grosor, uniendo a los pares de nervios, hechos de cuero.

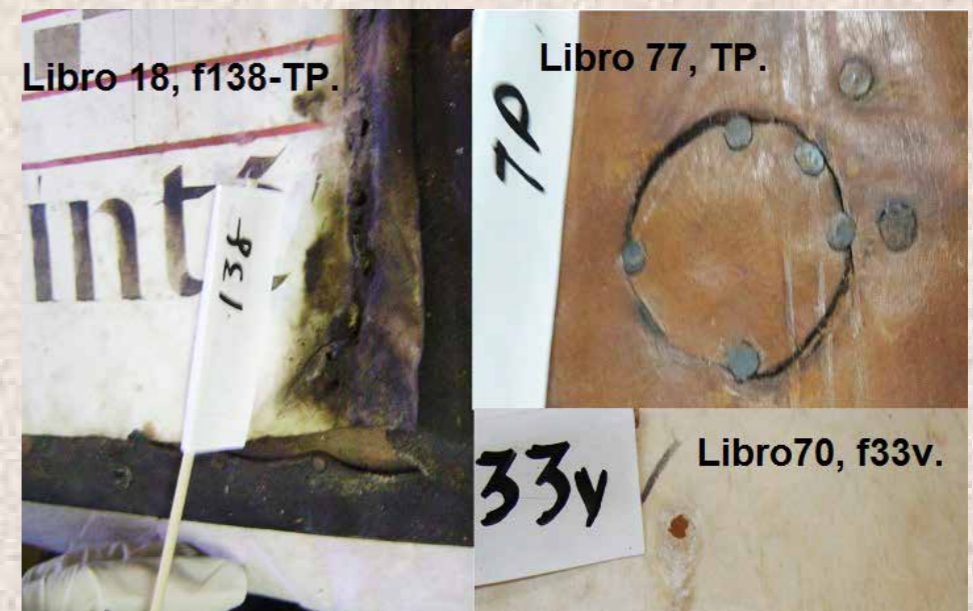


Imagen 4. Libro 18, f138- TP; Libro 77, TP; Libro 70, f33v.

<sup>12</sup> Javier Bueno Vargas, “Criterios: La Encuadernación de los Libros de coro: las cubiertas de los cantorales de la Abadía del Sacromonte de Granada”, en *PH. Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, año XIII, núm. 53, Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico 2005, p. 58, en <[http://www.iaph.es/Patrimonio\\_Historico/cd/ficheros/126/ph%2053c-58.pdf](http://www.iaph.es/Patrimonio_Historico/cd/ficheros/126/ph%2053c-58.pdf)>, [consulta: agosto 2012].

# PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

## APROXIMACIÓN

### CRÉDITOS



Los folios o soporte de escritura tienen un promedio de 75.5 cm de alto por 53 cm de ancho. La caja es de escritura es de 65 cm de alto y 38 cm de ancho en una columna vertical.<sup>13</sup> La escritura es tipo “iglesia”<sup>14</sup> o gótica semiuncial redonda,<sup>15</sup> hecha a base de tintas posiblemente metaloácidas y los pentagramas con tinta roja.

Los textos se encuentran ornamentados por letras iniciales. Especialistas en libros de coro establecen diversas tipologías. Silvia Salgado señala:

[...] la iluminación servía a los cantorales, como el indicador de las partes litúrgicas, así como la jerarquía y las diferencias del texto. Eso significa que con las letras ornamentadas e iniciales caligráficas se distinguían las antífonas de los responsorios o los himnos de los versos y se trataba de establecer una escala de importancia que ordenara las partes [...].<sup>16</sup>

Fernando Villaseñor Sebastián, coincide con Silvia Salgado, basado en el *Reglamento de escribanía y pergaminería de Libros*, 1499, comenta que:

[...] las letras “suelen seguir una jerarquía o protocolo en función del tamaño y disposición de la *marginalias*. Igualmente, la decoración debía seguir cláusulas que se establecían a la hora del encargo, [... las letras podían ser:]

<sup>13</sup> Datos proporcionados por la licenciada Josefina González Pérez.

<sup>14</sup> Andrés Alés Sancristobal, “La restauración de un libro de coro. *El officium Defunctorum* de la Iglesia Colegial del Divino Salvador de Sevilla”, en *Revista ph*, año XVII, núm. 69, 2009, en <[http://www.iaph.es/Patrimonio\\_Historico/cd/ficheros/421/ph-69-94.pdf](http://www.iaph.es/Patrimonio_Historico/cd/ficheros/421/ph-69-94.pdf)>, [consulta: julio 2012].

<sup>15</sup> Datos proporcionados por la licenciada Josefina González Pérez.

<sup>16</sup> Silvia Salgado Ruelas, *Libros de coro conservados en la Biblioteca Nacional de México*, ADABI, 2010, p. 233.

### INTRODUCCIÓN



### REFLEXIONES



### POSTERS



# PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

## APROXIMACIÓN

### CRÉDITOS



Letras cabdinales, letras de los oficios de dominicas, letras de las ferias e las fiestas, letras de las oraciones e evangelios e epístolas, letras de responsos e aleluyas”.<sup>17</sup>

En los libros de coro de la Catedral de Puebla, hemos identificado, de manera general, tres tipos de letras basadas en su jerarquía. El primero son las letras historiadas, que presentan diversas escenas de la vida de personajes como Jesús, la Virgen o santos a quienes se dedicaban los cantos; el segundo son las hechas a base de entrelazados caligráficos, con tinta;<sup>18</sup> y el tercero las letras ornamentadas a base de frutos y flores. En el primer y tercer caso se empleó el temple (posiblemente a la cola) y el oro.

Su elaboración requirió de un equipo de expertos, tanto encuadernadores, como copistas de los textos litúrgicos, y la obra miniaturista, trabajo de gran maestría y destreza de los iluminadores.

### INTRODUCCIÓN



### ESTADO DE CONSERVACIÓN

El dictamen de estado de conservación del primer bloque de libros trabajados (76 libros 2012-2013) se realizó mediante una ficha del dictamen de estado de conservación<sup>19</sup> reducida para inventario. Los daños a nivel macroscópico los consignamos siguiendo la estructura material de los cantorales (encuadernación, soporte o material sustentante y material sustentado). Además de enfocarnos en los factores determinantes

<sup>17</sup> Fernando Villaseñor Sebastián, “Los *ylluminadores* en Castilla durante el siglo xv: consideración socioeconómica y particularidades del oficio”, en *De Arte: revista de historia del arte*, núm. 8, Universidad de León, Facultad de Filosofía y Letras, 2009, pp. 27-46, en <<http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3156750>>, [consulta: 26 mayo 2012].

<sup>18</sup> Libro19: Todas las letras son a base de entrelazados caligráficos, excepto 2: f1 y f82v.

<sup>19</sup> Utilizamos un formato proporcionado por alumnos de la Escuela de Restauración que en octubre del 2011 asistió al AVCCP. El formato recibido lo adecuamos a los problemas recurrentes hallados en los libros dictaminados.

### REFLEXIONES



### POSTERS





# PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

## APROXIMACIÓN

del deterioro que iniciaron por los procesos de manufactura, las condiciones ambientales, circunstanciales y vandalismo, señalamos el nivel de extensión y la ubicación del daño.

### Encuadernaciones

Los daños relacionados con factores ambientales, en específico variaciones de temperatura e índices de humedad produjeron manchas, presencia de hongos, así como la alteración de las propiedades físicas del cuero, dando como resultado un material rígido, quebradizo y por lo tanto muy frágil.

El ambiente fue propicio para el desarrollo del ataque de insectos xilófagos, el cual, al parecer fue controlado por la fumigación aplicada en el 2004, aunque se ha recomendado aplicar procesos de fumigación preventiva periódicamente.

Otros daños consignados son el inadecuado manejo de los libros, que provocó el desprendimiento de tapas de manera parcial o total, así como la abrasión de la superficie, rasguños y roturas. Cabe señalar que, el manipular estos grandes volúmenes representa un alto grado de complejidad, por lo que era frecuente su deterioro. Ello requirió un mantenimiento continuo que, en muchos casos consistió en rehacer las encuadernaciones totalmente o bien sólo la costura, aplicar tachuelas o clavos para la unión de los fragmentos desgarrados (imagen 4: L. 77, TP).

### Material sustentante

El pergamino como material de origen animal es fibroso, con altos contenidos de colágeno, de características higroscópicas, que tanto libera agua al momento de su contracción, en ambientes con bajos índices de HR, como se produce relajación y estiramiento de las fibras en ambientes húmedos y en ambos genera deformación de la superficie. Las características de su preparación lo hacen ser un medio alcalino, que

CRÉDITOS



INTRODUCCIÓN



REFLEXIONES



POSTERS



# PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

## APROXIMACIÓN

### CRÉDITOS



### INTRODUCCIÓN



### REFLEXIONES



### POSTERS



contrarresta la posible acción de los componentes ácidos de las tintas, de los pigmentos u otras sustancias del medio ambiente como el polvo.

Los deterioros que se han producidos son el paulatino debilitamiento del soporte, debido a los procesos de preparación del pergamino, que identificamos por las huellas de los instrumentos de eliminación de pelo y grasa, éste va desde manchas que siguen un ritmo curvo del instrumento “lúnula” utilizado para esta acción, que se repiten secuencialmente, revelando zonas frágiles, hasta roturas en algunos casos; otros son cicatrices débiles y con rotura o bien perforaciones (imagen 4: L. 70, f33v).

El adhesivo empleado en la elaboración de cuadernillos, en específico en la unión de pliegos de pergamino para formar los bifolios, ha producido manchas de color marrón oscuro.

Respecto a la HR y temperatura, hemos consignado daños que van desde pequeñas manchas de humedad, manchas que pasan de foja a foja (imagen 5: L.62, f1v); pérdida de la elasticidad y de la resistencia, hasta un avanzado proceso de degradación (pudrición) del soporte (imagen 5: L.64, f70v). Que ha producido la adhesión de folios en bloques, en casos frecuentes la pérdida de material, así como el desarrollo de hongos y la proliferación de insectos que se alimentan de piel, como posiblemente el *Thylophorus contractus* de la familia *dermestidae* “*Odd Beetle*” de los que encontramos fragmentos adheridos al soporte<sup>20</sup> (imagen 5: L. 75, f68).



Imagen 5. Libro 62, f1v; Libro 64, f70v; Libro 75, f68

<sup>20</sup> Libro 72, f f17v, 22, 33, 62v, 64v. Agradezco al químico Bruno Wilson por su apoyo en la identificación de estos insectos.

# PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

## APROXIMACIÓN

### CRÉDITOS



Entre los daños circunstanciales, es decir aquellos eventos imprevistos que han puesto en riesgo la estabilidad material de los documentos, se han registrado manchas de cera (imagen 6: L.74, f53v). Otros son las huellas de uso, suciedad y la acumulación de polvo, que en combinación con la humedad se crearon concreciones.

En cuanto a las intervenciones anteriormente aplicadas en el soporte, hemos podido distinguir diferentes momentos. El primero, realizado en la etapa de preparación del pergamino (imagen 7: L.38, f7), hecho a base de costura de las perforaciones naturales del soporte, en las que se utilizó fibra vegetal (posiblemente henequén semitrenzado), de reducido grosor. El segundo, la costura para unión de rasgaduras producidas por el manejo inadecuado de los folios, hecha, posiblemente con hilo de cáñamo fino (imagen 7: L.41, f10). En estos dos tipos de intervención, se empleó un tipo de costura de lado a lado, entrecruzando cada puntada. El tercero, consistió en la aplicación de parches cosidos con hilo más delgado que los anteriores y con puntada de hilván alterno (imagen 7: L. 46, f1v). Por último parches de pergamino y/o papel adheridos con pegamento de origen animal (imagen 7: L. 46, f3). Cabe señalar que, las intervenciones mencionadas son igual de dañinas, pues las primeras implican la perforación de la superficie del pergamino y el uso de adhesivos han manchado el soporte.

Hemos identificado señas de vandalismo producido, posiblemente a partir del siglo XIX, manifiestas mediante la escritura de notas (imagen



Imagen 6. Libro 74, f53v.



Imagen 7. Libro 38, f7; Libro 41, f10; Libro 46, f1v; Libro 46, f3

### INTRODUCCIÓN



### REFLEXIONES



### POSTERS



# PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

## APROXIMACIÓN

### CRÉDITOS



8: L.74, f39); en el siglo xx encontramos corte de folios (imagen 8: L. 67, f42v-43), marcas dactilares con pigmentos de letras iniciales deslavadas intencionalmente (grafitis) (imagen 8: L. 67, f1v-2) y aplicación de calcomanías (imagen 8: L.2, f51v).

### Material sustentado

Ha sido común encontrar en las tintas: abrasión, craqueladuras (imagen 9: L. 63, f2), desprendimientos, fragilidad, trasminado o transparencia de tintas y/o pigmentos; todo ello, debido, posiblemente a factores intrínsecos de la tinta y/o al manejo inadecuado de los documentos, así como condiciones ambientales.

La presencia de humedad excesiva provocó el sangrado y la adhesión de tintas foja a foja. En casos puntuales, estos daños unidos a la grave degradación del soporte, son causa de un riesgo de pérdida parcial o total de la imagen de letras iniciales y/o de la escritura.

Las craqueladuras y pequeños desprendimientos manifiestos en la capa pictórica de las letras capitulares (imagen 9: L.52, f10), nos han permitido deducir que, posiblemente el miniaturista hacía los detalles de las obras, como se puede observar en los desprendimientos de la letra ubicada en el Libro 52. En otros libros se aprecian letras poco detalladas, sin perfilar, sin



**Imagen 8.** Libro 74, f39; Libro 67, f42v-43; Libro 67, f1v-2; Libro.2, f51v.



**Imagen 9.** Libro 63, f2; Libro 52, f10; Libro 14, f27v.

### INTRODUCCIÓN



### REFLEXIONES



### POSTERS



# PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

## APROXIMACIÓN

### CRÉDITOS



matizar, sin la delicada pincelada que caracteriza la obra de los iluminadores. Sin embargo, estas son hipótesis y el tema queda abierto para futuras investigaciones.

El material sustentado, a través del tiempo sufrió modificaciones evidentes, ya sea en enmendaduras puntuales, de todo el folio o un libro completo<sup>21</sup> que fueron borrados mecánicamente y reescritos. Otra evidencia de las modificaciones son el recorte previo de letras iniciales y su posterior adhesión a los folios que lo requerían. Dichos procedimientos produjeron el debilitamiento del soporte, hasta llegar en algunos casos a roturas locales. Estas modificaciones confirman la reelaboración total de algunos cantorales: se desarmaron, se borraron, se reescribieron y se volvieron armar. En este proceso de rehechura o reutilización de materiales, también encontramos los libros que presentan, por ejemplo: foliación alterada y/o entremezclada, diferencia en dimensiones de los folios y, como señalamos, la adhesión de letras iniciales ornamentadas, previamente recortadas.

Producto del vandalismo son las mutilaciones de letras capitulares y como se ha señalado, el corte de folios completos, sin poder determinar temporalmente cuándo fueron afectados. Así mismo, se ha encontrado el deslavado intencional de tintas y de capa pictórica de letras iniciales, (imagen 9: L. 14, f27v) dejando huellas dactilares con tintas y/o pigmentos en los márgenes de los folios.

### CONCLUSIÓN

Debemos recalcar que este primer acercamiento ha sido únicamente un dictamen descriptivo a nivel macroscópico, elaborado para el proceso de inventario. Los recursos materiales con los que hemos contado

<sup>21</sup> ACCP, Libro 27.

### INTRODUCCIÓN



### REFLEXIONES



### POSTERS



# PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

## APROXIMACIÓN

(por nueve años) no nos han permitido, por un lado, contar con instrumentos de medición o hacer análisis de laboratorio de muestras, ni contar con una abundante bibliografía para poder comprender los daños observados. Sin embargo, consideramos que este dictamen cubre áreas concretas, para poder emitir un primer diagnóstico del estado de conservación en que se encuentra este valioso acervo. No debemos perder de vista que, el repositorio trabajado es un universo y que cada libro es un caso particular, por lo que nuestra conclusión está orientada a englobar los deterioros registrados y sus posibles causas.

En síntesis, los problemas principales de deterioro de los documentos del archivo de coro, han sido producto del olvido y abandono en que han permanecido, además de un ambiente caracterizado por periódicas (y graves) fluctuaciones de humedad y temperatura, a la par de los contaminantes ambientales. Ello ocasionó un visible daño físico químico, que se manifiesta en cambios de coloración, zonas de transparencia, quebradizas, rígidas, zonas afectadas por procesos de hidrólisis; daño causado por la presencia de hongos; además del vandalismo. Todo ello ha contribuido para que los materiales constitutivos de este acervo se encuentren en condiciones de fragilidad y en caso de continuar en estas circunstancias, el riesgo de pérdida será inminente.

En el primer bloque de libros trabajados (76 libros 2012-2013), identificamos y consignamos los daños que arriesgan la estabilidad de los libros. Ello nos permitió emitir un diagnóstico inicial en función de las condiciones físicas y a la lectura de la imagen. Así tenemos, a grandes rasgos, que los libros semi deteriorados presentan riesgos estructurales por la fragilidad de las encuadernaciones; aunque el soporte y material sustentado aún permiten realizar una correcta lectura de los contenidos.

Los libros en mal estado manifiestan, entre otros, un grave riesgo estructural por rotura total de nervios y de la costura de cuadernillos. Los daños producidos por los índices de humedad propiciaron

### CRÉDITOS



### INTRODUCCIÓN



### REFLEXIONES



### POSTERS



# PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

## APROXIMACIÓN

la degradación del soporte hasta formar grandes bloques de folios adheridos, afectando al material sustentado y obstaculizando la lectura del documento.

En seguida presentamos una tabla de avance del proceso de dictamen de estado de conservación de los cantorales de la Catedral de Puebla, efectuado en el periodo 2012- 2013.

### AVANCE EN EL PROCESO DE DICTAMEN DE ESTADO DE CONSERVACIÓN

Área	Avance: Febrero 2012-Mayo 2013	Resultados
Dictamen de estado de conservación	<p>Se dictaminaron 76 libros del L.1/113, al libro al libro L.76/11 (de febrero 2012 a mayo 2013).</p> <p>Equivalente al 59.84 % de 127 libros existentes.</p>	<p>El objetivo planteado para el periodo febrero 2012-mayo 2013 fue <i>realizar el dictamen de estado de conservación y registrar fotográficamente los deterioros de 76 libros de un total de 127 libros.</i></p> <p>Resultado: <i>Se dictaminaron y registraron fotográficamente los deterioros de los 76 libros propuestos para el periodo indicado.</i></p> <p>Total de imágenes: 24,605</p> <p>Restan 51 libros</p>

**Tabla 1.** Avance del proceso de Estado de conservación de los libros de coro de la Catedral de Puebla

CRÉDITOS



INTRODUCCIÓN



REFLEXIONES



POSTERS



# PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

## APROXIMACIÓN

En la siguiente tabla se indican los porcentajes del estado de conservación.

### ESTADO DE CONSERVACIÓN

Estado de conservación	Resultados												
<p><i>Porcentajes:</i></p> <p><i>Buen estado:</i> 0 (cero) equivalente al 0%</p> <p><i>Semi deteriorados:</i> 54 libros, equivalente al 42.5%</p> <p><i>Mal estado:</i> 22 libros, equivalente al 17.3 %</p>	<p><i>Gráfica general de estado de conservación de 76 libros de coro dictaminados en el periodo febrero 2012 a mayo 2013.</i></p> <div data-bbox="1498 942 2285 1494"><p><b>Estado de conservación</b></p><table border="1"><thead><tr><th>Categoría</th><th>Libros</th><th>Porcentaje</th></tr></thead><tbody><tr><td>Buen estado</td><td>0</td><td>0%</td></tr><tr><td>Semi deteriorado</td><td>54</td><td>76.6%</td></tr><tr><td>Mal Estado</td><td>22</td><td>23.3%</td></tr></tbody></table></div>	Categoría	Libros	Porcentaje	Buen estado	0	0%	Semi deteriorado	54	76.6%	Mal Estado	22	23.3%
Categoría	Libros	Porcentaje											
Buen estado	0	0%											
Semi deteriorado	54	76.6%											
Mal Estado	22	23.3%											

**Tabla 2.** Estado de conservación de los libros de coro de la Catedral de Puebla

De esta manera, hemos presentado una breve e inicial apreciación de la materialidad y estado de conservación de los libros corales de la Catedral de Puebla, la cual queda abierta para futuras investigaciones.

CRÉDITOS



INTRODUCCIÓN



REFLEXIONES



POSTERS





# PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

## APROXIMACIÓN

### CRÉDITOS



### INTRODUCCIÓN



### REFLEXIONES



### POSTERS



### REFERENCIAS Y FUENTES CONSULTADAS

Archivo de Coro de la Catedral de Puebla (ACCP), Libros de coro números 2, 6, 14, 18, 30, 38, 41, 42, 46, 51, 52, 62-64, 67, 70, 71, 74-77.

Archivo del Venerable Cabildo de la Catedral de Puebla (AVCCP)

Libro de Inventario de Alhajas del año de 1771-76

Alés Sancristobal, Andrés, “La restauración de un libro de coro. *El officium Defunctorum* de la Iglesia Colegial del Divino Salvador de Sevilla”, en *Revista ph*, año XVII, núm. 69, 2009, en <[http://www.iaph.es/Patrimonio\\_Historico/cd/ficheros/421/ph-69-94.pdf](http://www.iaph.es/Patrimonio_Historico/cd/ficheros/421/ph-69-94.pdf)>, [consulta: julio 2012].

Bueno Vargas, Javier, “Criterios: La Encuadernación de los Libros de coro: las cubiertas de los cantorales de la Abadía del Sacromonte de Granada”, en *PH. Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, año XIII, núm. 53, Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico 2005, p. 58, en <[http://www.iaph.es/Patrimonio\\_Historico/cd/ficheros/126/ph%2053c-58.pdf](http://www.iaph.es/Patrimonio_Historico/cd/ficheros/126/ph%2053c-58.pdf)>, [consulta: agosto 2012].

*Diccionario de Autoridades*, (1726), Edición Facsímil, vol. “D-Ñ”, Madrid, Editorial Gredos, 1990.

González Pérez, Ma. Josefina, Felipe Rojas, Jesús Joel Peña, Leticia Garduño, *Proyecto Inventario de los Libros de Coro de la Catedral de Puebla*, María Josefina González Pérez, Felipe Rojas, Jesús Joel Peña, Leticia Garduño, [Material de trabajo]

Salgado Ruelas, Silvia, *Libros de coro conservados en la Biblioteca Nacional de México*, ADABI, 2010.

Tovar y de Teresa Guillermo, *Un rescate de la Fantasía: El arte de los Lagarto, Iluminadores novohispanos de los siglos XVI y XVII*, Ediciones El Equilibrista, Madrid, 1988.

Urrero Peña, Guzmán, “Vida de Francisco Fabián y Fuero”, en <<http://www.guzmanurrero.es/index.php/Ultimasnoticias/CINE-Y-LETRAS-Vida-de-Francisco-Fabian-y-Fuero.html>>, [consulta: agosto 2013].

Villaseñor Sebastián, Fernando, “Los *ylluminadores* en Castilla durante el siglo xv: consideración socioeconómica y particularidades del oficio”, en *De Arte: revista de historia del arte*, núm. 8, Universidad de León, Facultad de Filosofía y Letras, 2009, p. 27-46, en <<http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3156750>>, [consulta: mayo 2012].

# PANORAMA DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL

## APROXIMACIÓN

### CRÉDITOS



### INTRODUCCIÓN



### REFLEXIONES



### POSTERS



### PIES DE FIGURAS

PIES DE FIGURAS	
Imagen 1.	Libro.30, f12v; Libro 52, f42; Libro 71, f108.
Imagen 2.	Libro 42, lomo
Imagen 3.	Libro 51, TA; Libro.6 TP; Libro 76, TP.
Imagen 4.	Libro 18, f138- TP; Libro 77, TP; Libro 70, f33v.
Imagen 5.	Libro 62, f1v; Libro 64, f70v; Libro 75, f68.
Imagen 6.	Libro 74, f53v
Imagen 7.	Libro 38, f7; Libro 41, f10; Libro 46, f1v; Libro 46, f3.
Imagen 8.	Libro 74, f39; Libro 67, f42v-43; Libro 67, f1v-2; Libro.2, f51v.
Imagen 9.	Libro 63, f2; Libro 52, f10; Libro 14, f27v.
Tabla 1.	Avance del proceso de Estado de conservación de los libros de coro de la Catedral de Puebla.
Tabla 2.	Estado de conservación de los libros de coro de la Catedral de Puebla.